

Déclaration de protection des données

1. Généralités

Teleclub SA, Löwenstrasse 11, 8001 Zurich (ci-après «Teleclub» ou «nous») traite des données personnelles dans le cadre de ses prestations et offres (Pay-TV, Offres à la Demande, services en ligne, etc.). Teleclub met tout en œuvre pour traiter toutes les données personnelles collectées et traitées dans le cadre de ses prestations et offres en conformité avec les dispositions légales applicables en matière de protection des données et veille notamment à en garantir la confidentialité.

La présente déclaration de protection des données («déclaration») précise la façon dont nous traitons vos données personnelles. Outre les prestations et offres de Teleclub pour lesquelles il est explicitement fait référence à cette déclaration, celle-ci s'applique également lorsque vous utilisez nos services en ligne (par exemple sites Internet Teleclub, réseaux sociaux Teleclub et applications Teleclub), que vous faites appel à notre centre clientèle ou que vous nous contactez via le formulaire de contact.

Les données personnelles sont toutes les informations qui se rapportent à une personne identifiée ou identifiable. Elles comprennent, outre (i) vos données de contact telles que le nom, le numéro de téléphone, l'adresse ou l'adresse e-mail ainsi que d'autres informations que vous nous transmettez, ou que vous transmettez à nos partenaires de distribution, par exemple lors de votre inscription, lors de l'achat de prestations ou d'offres (par exemple lors de la conclusion d'un contrat d'abonnement ou lors de l'achat ou la location d'Offres à la Demande) ou lors de la participation à des concours ou enquêtes et autres activités similaires, également (ii) l'adresse IP que nous enregistrons lorsque vous accédez à nos services en ligne et que nous combinons avec d'autres informations comme les pages consultées et les réactions à des offres affichées sur nos services en ligne, ou (iii) les données (d'utilisation) générées lors de l'utilisation de nos prestations et offres, etc.

Si vous utilisez déjà des prestations ou offres de Teleclub, cette déclaration s'applique également à vos données personnelles récoltées par ou pour Teleclub par le passé et qui sont déjà enregistrées chez Teleclub; nous pouvons associer et traiter ces données personnelles avec celles qui seront récoltées à l'avenir.

Aucune garantie n'est donnée pour les sites Internet et offres de tiers, en particulier en ce qui concerne le respect des dispositions sur la protection des données par les fournisseurs desdits sites et offres, peu importe que ceux-ci renvoient à nos services en ligne ou que nos services en ligne y fassent référence. Teleclub vous recommande de vérifier les déclarations de protection des données des autres sites Internet et offres sur lesquels vous saisissez des données personnelles.

2. Traitement des données en vue de la fourniture des prestations et de l'exécution des contrats

Teleclub collecte, enregistre et traite les données personnelles dans la mesure où cela est nécessaire ou utile pour la gestion de la relation avec le client, pour la fourniture de ses prestations et offres ou services en ligne, pour l'exécution des contrats (par exemple pour les contrats d'abonnement ou lors de l'achat ou la location d'Offres à la Demande de Teleclub), pour la facturation, pour le traitement des questions et demandes, pour l'assistance lors de questions techniques ainsi que pour l'évaluation, l'amélioration et le développement des prestations et offres de Teleclub. A ces fins, Teleclub peut également avoir recours aux prestations de tiers et confier le traitement des données personnelles à ces derniers.

3. Traitement des données à des fins de marketing

Nous traitons vos données personnelles aux fins de marketing de Teleclub, d'autres sociétés du groupe Cinetrade, de sociétés du groupe Swisscom, de Teleclub Programm SA ainsi que de partenaires commerciaux choisis, notamment pour la communication générale ou personnalisée avec les clients, l'adaptation générale ou personnalisée des prestations et offres, ainsi que pour les analyses de marché et de concurrence.

3.1 Données traitées à des fins de marketing

Données que vous communiquez dans le cadre de la relation contractuelle et données relatives à votre utilisation de nos prestations, offres et services en ligne:

- les données d'identification et de contact telles que le nom, le prénom; le sexe; l'âge, la date de naissance; l'adresse; le numéro de téléphone, l'adresse e-mail; le numéro de client, etc.
- les données de contrat et d'abonnement telles que la date, le type, le contenu, la durée des contrats et abonnements, etc.
- les données relatives à l'activité du client en rapport avec nos prestations et offres que vous utilisez; le type et l'étendue de votre utilisation; les préférences du client; les informations du service clientèle, etc.
- les données en ligne comme l'heure d'accès à nos services en ligne; le nom de nos pages Internet consultées; l'adresse IP de votre ordinateur ou terminal mobile; l'identifiant de votre ordinateur ou terminal mobile; l'adresse du site Internet à partir duquel vous avez accédé à notre site Internet; les informations fournies dans les formulaires, les clics sur nos pages Internet et pour les e-mails/newsletters ainsi que la manière d'utiliser nos prestations et offres et les données d'utilisation en lien avec les services en ligne de Teleclub pour les terminaux mobiles; l'utilisation des pages Teleclub sur les réseaux sociaux, etc.

Données obtenues par des tiers:

- informations personnelles obtenues par des fournisseurs de données et revendeurs d'adresses, en particulier les informations de contact.
- données en ligne obtenues par des exploitants tiers de sites Internet et des réseaux en ligne, comme la navigation sur les sites Internet de tiers et les intérêts.

Création de groupes et de profils de clients:

Afin de pouvoir vous soumettre des publicités et offres individualisées, ciblées et mieux adaptées à vos besoins en tant que client et de réaliser des analyses de marché et de concurrence, nous établissons des groupes et des profils de clients. A cette fin, nous relient et analysons les données déterminantes à des fins de marketing propres. Afin d'établir des groupes ou des profils de clients, nous pouvons également recourir à des données provenant de bases de données d'autres sociétés du groupe Cinetrade et de Teleclub Programm SA; les groupes ou profils de clients élaborés peuvent également être traités par ces sociétés et utilisés à des fins de marketing. Le maître du fichier correspondant est la société CT Cinetrade SA, Nüscherstrasse 44, 8001 Zurich.

3.2 Transmission de données personnelles à des tiers

En acceptant cette déclaration, vous nous autorisez à transmettre vos données personnelles traitées à des fins de marketing à Teleclub Programm SA, ainsi qu'à des sociétés du groupe Cinetrade et du groupe Swisscom pour leur propre utilisation à des fins de marketing ainsi que pour des analyses de marché et de concurrence.

Teleclub peut en outre transmettre les données personnelles traitées à votre sujet à des tiers à des fins de marketing propres, par exemple pour des études de marché et analyses de la concurrence ou pour l'exécution de mesures de marketing sur commande.

3.3 Notifications

Vous pouvez à tout moment choisir les notifications (offres, newsletter, etc.) que vous souhaitez recevoir de notre part. Chaque notification contient en bas de la communication un lien pour se désinscrire. Ce lien vous permet de définir vos paramètres ; vous pouvez également communiquer vos préférences à notre service clientèle (voir le chiffre 10 pour les informations de contact).

4. Transmission de données

Outre les possibilités de transmission de données décrites dans les dispositions précédentes, nous pouvons traiter vos données personnelles et les transmettre à des tiers si cela est nécessaire ou approprié pour respecter les lois et prescriptions en vigueur ou pour contrôler leur respect, de même que pour répondre aux demandes des autorités compétentes.

Par ailleurs, nous pouvons traiter des données personnelles et les rendre accessibles à nos prestataires dans le cadre de l'attribution de mandats à des prestataires de services d'encaissement ou pour vérifier la solvabilité des clients.

En outre, nous pouvons transmettre des données personnelles à des tiers ou en obtenir de tiers en cas de soupçons d'utilisation illicite de prestations et offres, si cela permet d'identifier, d'empêcher ou de mettre fin à une utilisation frauduleuse ou abusive de prestations et offres de Teleclub ou de tiers.

5. Traitement des données à l'étranger par des tiers mandatés

Pour fournir ses prestations et offres, Teleclub a également besoin de produits et prestations de fabricants et fournisseurs à l'étranger; ceux-ci peuvent, dans le cadre de l'exécution de leur mandat, par exemple pour des prestations de maintenance, accéder depuis l'étranger à des données personnelles sur les systèmes de Teleclub ou les traiter sur leur site à l'étranger.

Les données traitées à nos propres fins de publicité et de marketing peuvent être enregistrées sur des serveurs de prestataires à l'étranger dans le cadre d'un mandat et traitées pour organiser des campagnes publicitaires ou de marketing sur mandat de Teleclub.

Les sites des fournisseurs et prestataires étrangers peuvent se trouver aux États-Unis ou dans d'autres pays où la législation en matière de protection des données applicable offre un niveau de protection inférieur à celui de la Suisse. Dans ce cas, nous garantissons une protection adéquate conforme aux lois en vigueur en Suisse, par exemple en concluant des *EU Model Clauses* avec les destinataires. Il s'agit d'une série de clauses contractuelles qui ont été introduites par la Commission européenne pour que les données personnelles bénéficient d'une protection adéquate en cas de transfert transfrontalier.

6. Cookies et balises pixel (pixel tags)

6.1 En quoi consistent les cookies?

Les sites Internet de Teleclub utilisent des cookies. Il s'agit de petits fichiers qui sont enregistrés sur votre ordinateur ou votre terminal mobile lorsque vous consultez ou utilisez nos pages Internet. Les cookies enregistrent certains paramètres de votre navigateur et les données relatives aux échanges entre le site Internet et votre navigateur. Lors de l'activation d'un cookie, celui-ci se voit attribuer un numéro d'identification (identifiant cookie) qui permet d'identifier votre navigateur et d'utiliser les informations contenues dans le cookie.

La plupart des cookies que nous utilisons sont des cookies de session temporaires qui sont automatiquement supprimés de votre ordinateur ou terminal mobile à la fin de la session de navigation.

Nous utilisons aussi des cookies permanents. Ceux-ci restent enregistrés sur votre ordinateur ou terminal mobile après la fin de la session de navigation. Selon leur type, ces cookies permanents restent enregistrés entre un mois et dix ans sur votre ordinateur ou terminal mobile et ne sont désactivés automatiquement qu'à la fin de la période programmée.

6.2 Pourquoi utilisons-nous des cookies?

Les cookies que nous utilisons servent aux diverses fonctions de nos sites Internet. Ils permettent par exemple de mémoriser vos préférences de langue ou un processus de commande d'un abonnement Pay-TV sur plusieurs pages tout au long d'une session Internet.

En utilisant des cookies, nous pouvons également identifier et analyser la navigation des utilisateurs de nos pages Internet. Cela nous permet d'organiser nos sites Internet de manière plus conviviale et

efficace et de rendre votre visite sur nos pages Internet aussi agréable que possible. Nous pouvons en outre vous présenter des informations spécialement adaptées à vos intérêts sur nos pages Internet.

Nous utilisons également les cookies pour optimiser notre publicité. Les cookies nous permettent de vous présenter de la publicité, des prestations et offres spécifiques qui pourraient vous intéresser plus particulièrement compte tenu de votre utilisation de nos pages Internet. Notre but est de rendre nos sites particulièrement attrayants et de vous présenter des publicités qui correspondent à vos domaines d'intérêt présumés.

6.3 Quelles sont les données collectées?

Les cookies récoltent des données d'utilisation comme la date et l'heure d'accès à nos sites Internet, le nom du site Internet consulté, l'adresse IP de votre terminal ainsi que le système d'exploitation utilisé. Les cookies donnent par exemple aussi des informations sur le site Internet à partir duquel vous êtes arrivé sur notre site. Grâce aux cookies, nous pouvons également retracer les thèmes que vous recherchez sur notre site.

6.4 Cookies et balises pixel de fournisseurs tiers

Les cookies ou technologies similaires enregistrées sur votre ordinateur ou terminal mobile peuvent aussi provenir de tiers indépendants comme des partenaires publicitaires ou des fournisseurs de services Internet.

Ces cookies permettent à nos entreprises partenaires de vous proposer des publicités individualisées et d'en mesurer l'effet.

Les sites Internet de Teleclub peuvent également contenir des balises pixel (pixel tags). Les balises pixel sont des images graphiques de la taille d'un pixel qui sont utilisées pour suivre les données d'utilisateurs sur les sites Internet. Elles sont avant tout utilisées par des prestataires tiers à des fins de statistiques ou de marketing (principalement afin d'évaluer l'affluence sur les sites Internet précités).

Nos partenaires publicitaires obtiennent uniquement l'accès aux données sur la base d'un numéro d'identification (identifiant cookie / identifiant balise pixel). Il s'agit d'informations sur l'utilisation en ligne comme notre site Internet que vous avez consulté ainsi que les contenus utilisés.

7. Technologies d'analyse web et de suivi

Teleclub utilise pour ses sites Internet Google Analytics, un service d'analyse web de Google LLC («Google»). Pour les utilisateurs en Suisse et dans l'EEE, la responsabilité est assumée par Google Ireland Limited. Google Analytics utilise des cookies. Les informations générées par les cookies concernant l'utilisation des sites Internet de Teleclub (y compris l'adresse IP) peuvent être transmises à un serveur de Google aux États-Unis, où elles sont sauvegardées. Google emploiera ces informations afin d'évaluer l'usage fait de nos sites Internet, d'établir des rapports sur l'activité des sites à l'intention de Teleclub et de fournir d'autres prestations en rapport avec l'utilisation des sites web et d'Internet en général. Google est également susceptible de transmettre ces informations à des tiers dans la mesure où la loi l'exige ou si des tiers traitent ces données sur mandat de Google.

Nous utilisons aussi des technologies de reciblage (retargeting) sur nos sites Internet. Elles nous permettent de diriger les utilisateurs de nos sites Internet vers des sites Internet de tiers au moyen de la publicité. L'affichage d'annonces publicitaires sur les sites Internet s'effectue sur la base de cookies placés sur votre navigateur, d'un identifiant cookie et d'une analyse de l'utilisation précédente.

8. Comment empêcher l'utilisation de cookies, balises pixel et outils d'analyse?

La plupart des navigateurs Internet acceptent automatiquement les cookies et balises pixel. Vous pouvez cependant paramétrer votre navigateur de manière à ce qu'il n'accepte aucun cookie ou qu'il demande votre autorisation avant d'accepter le cookie d'un site Internet que vous consultez. Vous pouvez également supprimer les cookies de votre ordinateur ou terminal mobile au moyen de la fonction

correspondante de votre navigateur. L'utilisation de balises pixel peut être désactivée au moyen des paramètres correspondants dans votre pare-feu ou en utilisant des plugins de navigateur. Google Analytics peut être désactivé au moyen d'un module complémentaire de navigateur téléchargeable [ici](#).

Si vous décidez de ne pas accepter nos cookies ou les cookies et outils de nos entreprises partenaires, vous ne pourrez pas voir certaines informations sur nos pages Internet et ne pourrez pas utiliser certaines fonctions censées améliorer votre visite.

9. Plugins de réseaux sociaux

Nous utilisons des plugins sociaux sur les pages Internet de Teleclub. Ces plugins sont reconnaissables grâce aux logos des réseaux sociaux correspondants.

Lorsque vous cliquez sur l'icône du fournisseur, votre navigateur établit une connexion directe avec les serveurs du fournisseur. Le contenu du plugin sera transmis directement par le fournisseur concerné à votre navigateur et intégré au réseau social du fournisseur. Grâce à l'intégration des plugins, certaines informations sont transmises au fournisseur et enregistrées par ce dernier.

Si vous n'êtes pas membre des réseaux sociaux concernés, il est malgré tout possible que ceux-ci obtiennent et enregistrent votre adresse IP au moyen du plugin social. Si vous êtes connecté à l'un des réseaux sociaux, le fournisseur peut immédiatement associer votre visite sur les pages Internet de Teleclub à votre profil personnel sur le réseau social. Si vous interagissez avec les plugins, par exemple en actionnant le bouton «poster sur Facebook» ou «Tweeter», l'information correspondante est également transmise directement à un serveur des fournisseurs tiers, où elle est enregistrée. Après une confirmation supplémentaire, les informations sont en outre publiées sur le réseau social en question, qui les montre à vos contacts. Veuillez vous référer aux déclarations de protection des données des fournisseurs des plugins sociaux concernés pour de plus amples informations sur le but et l'étendue de la collecte des données, leur traitement et utilisation par les fournisseurs tiers ainsi que vos droits et options de paramétrage pour protéger votre sphère privée.

Si vous souhaitez empêcher que les données collectées sur les sites Internet de Teleclub soient associées à votre profil personnel sur les réseaux sociaux, vous devez vous déconnecter des réseaux sociaux avant d'accéder aux sites Internet de Teleclub. Vous pouvez également empêcher totalement le chargement de plugins avec des modules complémentaires spécifiques pour votre navigateur, comme par exemple «NoScript» (noscript.net) ou «Ghostery» (ghostery.com).

10. Contact

Pour toute question ou demande relative au traitement de vos données, vous pouvez nous contacter de la manière suivante:

Adresse:

Teleclub Service clientèle
Müllerenstrasse 3
8604 Volketswil

Téléphone:

044 947 87 87

E-mail:

kundendienst@teleclub.ch

11. Application, durée et modification

La présente déclaration ne peut être résiliée indépendamment des autres contrats passés avec Teleclub (par exemple un contrat d'abonnement ou relatif à l'achat ou à la location d'Offres à la Demande Teleclub).

Nous nous réservons le droit de modifier et de compléter cette déclaration en tout temps et selon notre libre appréciation. Si nous modifions cette déclaration à votre détriment, nous vous informerons au préalable de manière appropriée afin d'obtenir votre consentement. Votre accord est facultatif. Si vous n'êtes pas d'accord avec la modification ou le complément, vous pouvez vous y opposer. Sauf opposition de votre part dans le délai annoncé préalablement, vous êtes réputé accepter la modification ou le complément.

Teleclub SA, novembre 2019